Návod k obsluze

Zdravotnický prostředek

Callis motion sprint 900 SE/SL med

emotion
FITNESS

Reha-Stim Medtec GmbH

Brunsbütteler Damm 456

D-13591 Berlin, Deutschland

CE 0123

Obsah

1. Obecný úvod 4

1. 1 Informace o návodu k obsluze 4

1.2 Popis produktu 4

1.3 Obecné bezpečnostní pokyny 5

2. Technický popis běžeckého pásu 6

2.1 Zamýšlené použití 6

2.8 Informace o označování na vnější straně 11

2.8.1 Jmenovka 11

2.8.2 Označování 12

2.8.2.1 Bezpečnostní pokyny pro pulzní systémy 12

2.8.2.2 Bezpečnostní pokyny pro chůzi po pojezdové ploše 12

2.8.2.3 Bezpečnostní pokyn "NEPŘIPOJOVAT" 12

2.8.2.4 Bezpečnostní pokyn "SEDĚNÍ ZAKÁZÁNO" 13

2.8.2.5 Bezpečnostní pokyny "DOPROVOD" 13

2.8.2.6 Příkazový znak 13

2.8.2.7 Sériové číslo (čísla bitů) 13

2.8.2.8 Odpojení od napájecí sítě 13

2.8.2.9 Zpětný chod (změna směru jízdy) 14

3. okolní podmínky, přeprava, skladování 14

4. Uvedení do provozu / instalace 14

4.1 Místo instalace 14

4.2 První uvedení do provozu 14

4.3 Řešení problémů 15

5. Možnosti 15

5.1 Zpětný chod (U mkehr der Laufrichtung) 15

5.2 Polární pulzní systémy (přijímač je součástí dodávky) 15

5.3 Přenos impulzů prostřednictvím technologie ANT+ 15

5.4 Zvýšení zatížení na 250 kg 16
7. Péče 17
8. Údržba 18
8.1 Minimální kvalifikace personálu údržby 18
8.2 Pokyny pro údržbu 18
8.3 Výměna pojistek, síťových přívodních kabelů a dalších dílů 19
8.4 Schémata zapojení / seznam součástí 19
9. Údržba 19
10. Operace "Zobrazení" 20
10.1 Přehled funkcí displeje/tlačítek 20
10.2 Výběr programu 21
11 Technické údaje 24
12. Záruka 25

1. Obecný úvod

1. 1 Informace o návodu k obsluze

Návod k obsluze obsahuje všechny potřebné informace pro bezpečný a efektivní provoz běžeckého pásu Callis motion sprint 900 SE/SL med.

Pokyny jsou určeny lékařům a terapeutům. Od odborného personálu se očekává a předpokládá praktická znalost lékařských postupů a aplikací, jakož i znalost odborné terminologie potřebné k provádění této terapie.

Lékaři a terapeuti odpovědní za běžecký pás Callis motion sprint 900 SE/SL med a řádně proškolení jsou povinni zajistit, aby technici, pacienti a další osoby v blízkosti přístroje plně dodržovali bezpečnostní opatření uvedená v návodu k obsluze.

Tento návod popisuje provoz a údržbu běžeckého pásu Callis motion sprint 900 SE/SL med. Dodržování uvedených bezpečnostních pokynů a návodu k použití je předpokladem bezpečného a správného provozu systému.

Návod k obsluze je nedílnou součástí systému a musí být uložen v bezprostřední blízkosti a vždy přístupný personálu.

Všechny ilustrace, fotografie, schémata, snímky obrazovky a nákresy jsou symbolické a mohou se lišit od skutečného vzhledu .

Kromě pokynů v tomto návodu platí místní předpisy o prevenci úrazů a národní předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví.

Pro zjednodušení se dále používá termín Reha-Stim Medtec. Jedná se však o společnost Reha-Stim Medtec GmbH, Brunsbütteler Damm 456, 13591 Berlín.

1.2 Popis produktu

Poznámka: Přístroje motion sprint 900 SE/SL med jsou zdravotnické prostředky (MD) podle nařízení MDR 2017/745.
Úpravy MP nejsou povoleny!
MP je navržen pro životnost osm let.

Motion Sprint 900 SE/SL med je symbolem bezpečnosti a kvality. Technologie lamel s gumovým překrytím zajišťuje optimální tlumení nárazových sil a podporuje běh šetrný ke kloubům.

Pojmenování obou modelů vychází z přítomnosti sklonu. Tj.: SL→ se sklonem; SE→ bez sklonu. Základní konstrukce se všemi bezpečnostními a ergonomickými aspekty tím zůstává nedotčena.

Běžecké pásy motion sprint 900 SE/SL med jsou motorové lamelové běžecké pásy pro trénink chůze nebo zdravotní rehabilitaci pacientů. Použité

Lamelová technologie s gumovým překrytím zajišťuje optimální tlumení nárazových sil a podporuje chůzi a běh šetrný ke kloubům. Modelové varianty se liší pouze speciálními možnostmi, které jsou vyžadovány v jednotlivých oblastech použití, např. varianty zábradlí nebo odlehčení či ochrana proti pádu. Základní konstrukce se všemi bezpečnostními a ergonomickými aspekty tím zůstává nedotčena.

1.3 Obecné bezpečnostní pokyny

Před prvním použitím běžeckého pásu (dále jen LB) si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze se všemi bezpečnostními pokyny a upozorněními, abyste zajistili bezpečné a zamýšlené použití. Tento dokument si uschovejte pro budoucí použití a v případě předání zařízení jej předejte dál.

Používejte pouze komponenty společnosti Reha-Stim Medtec GmbH, jinak za ně nepřebíráte žádnou odpovědnost. Před každým použitím přístroj vizuálně zkontrolujte a poslouchejte, zda se neozývají netypické zvuky. Nášlapná plocha rámu může v případě nouze nebo v případě jiné potřeby poskytnout bezpečnou plochu pro opření se zábradlím.
Pokud LB nereaguje tak, jak má, jsou k dispozici následující možnosti, jak situaci zvládnout.

1. Zatáhněte za stahovací šňůru nebo stiskněte tlačítko nouzového zastavení.
2. Uchopte se zábradlí, odlehčete, položte chodidla na nášlapnou plochu a slezte z pásu.
3. Vytáhnout zástrčku (externí osobou)

V případě jakýchkoli příznaků poruchy spotřebič opusťte. Závadu je třeba zaznamenat a nahlásit výrobci/servisnímu středisku. S LB se nesmí přepravovat žádné předměty. Je třeba dodržovat okolní podmínky (kapitola 3). Pohybující se nebo kutálející se předměty, které by se mohly dostat pod pás, musí být odstraněny z bezprostřední blízkosti spotřebiče. Poškození, která by mohla zhoršit funkci nebo způsobit zranění, musí být opravena. V opačném případě nebude převzata žádná odpovědnost. Zajistěte dostatečný volný prostor kolem LB. (Kapitola 4.1) Před prováděním jakýchkoli prací na LB musí být síťová zástrčka odpojena, a to i v případě, že spotřebič bude přemístěn. Délka síťového kabelu 3 metry se nesmí měnit. Během používání spotřebiče se na něm nesmí provádět servisní práce. V souladu se směrnicí EU 2002/96/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních je za likvidaci spotřebiče odpovědný podnikatelský zákazník. LB je navržen na životnost 8 let. V zájmu ochrany životního prostředí dodržujte SMĚRNICI 2008/98/ES!

SYSTÉM NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ

Na každém běžeckém pásu je tlačítko nouzového zastavení. To se nachází buď na displeji, nebo na jednom bočním madle v kombinaci s dalším tlačítkem na protějším bočním madle. (Kapitola 6)

Požadavky vyplývající z norem:
Rušení elektromagnetickými poli může způsobit zastavení LB. (Zastavení = základní bezpečnost) Nouzové zastavení rovněž vede k zastavení.
Upozornění: Tento spotřebič by se neměl používat vedle jiných spotřebičů nebo v jedné řadě s nimi, protože by to mohlo vést k nesprávnému provozu. Pokud je však použití výše popsaným způsobem nezbytné, je třeba tento spotřebič a ostatní spotřebiče sledovat, aby se ověřilo, že fungují normálně.
Upozornění: Použití jiných součástí, snímačů a kabelů, než které jsou specifikovány nebo dodány výrobcem tohoto zařízení, může mít za následek zvýšené elektromagnetické emise nebo sníženou elektromagnetickou odolnost zařízení a nesprávnou funkci.
Upozornění: Přenosné rádiové komunikační zařízení by se nemělo používat blíže než 30 cm od jakékoli části nebo vedení ME zařízení/systému určeného výrobcem. V opačném případě může dojít ke snížení výkonu zařízení.
Upozornění: Aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, smí být tento spotřebič připojen pouze k napájecí síti s ochranným vodičem.
Upozornění; úprava zařízení ME není povolena. Nesmí se upravovat bez povolení výrobce. Pokud je zařízení ME upraveno, musí být provedeny příslušné kontroly a zkoušky, aby bylo zajištěno jeho další bezpečné používání.
Upozornění: Elektromagnetické rušení může ovlivnit/vyzařovat LB a nemělo by být používáno v blízkosti, v sousedství nebo v překryvu se zdravotnickým prostředkem. Pokud je takové umístění nezbytné, je třeba přijmout zvláštní opatření, aby bylo zajištěno, že elektromedicínský přístroj pracuje správně v souladu s konfigurací pro zamýšlené použití (například zajištěním nepřítomnosti anomálií a rušení prostřednictvím neustálého monitorování).

2. Technický popis běžeckého pásu

2.1 Zamýšlené použití

Běžecké pásy Medical motion sprint 900 SE/SL med se používají k definovanému tréninku pacientů chůzí nebo během na rovném povrchu nebo na šikmé ploše pro trénink chůze nebo lékařský rehabilitační trénink.

2.2 Zamýšlené použití

Zapojují se velké svalové skupiny, především dolní končetiny a stabilizační svaly jádra. Zapojují se také svaly horních končetin. Aktivuje se srdečně-plicní systém, který zásobuje velkou svalovou hmotu.

Zatížení těla závisí na rychlosti a sklonu běžecké plochy, která je u modelu motion sprint 900 SE/SL med tvořena lamelami a díky technologii lamel přispívá k tréninku šetrnému ke kloubům. Definovanou zátěž lze také použít jako základ pro zátěžové testy, např. pro zátěžové EKG nebo spirometrii. Další měřicí technologie, která je k tomu zapotřebí, není součástí přístroje (viz také Klinické hodnocení).

"Nehybná" poloha pacienta v místnosti usnadňuje poskytování pomoci. Použití v uzavřených místnostech minimalizuje vedlejší klimatické vlivy, které mohou ovlivnit fyziologická měření. Madla umožňují pacientovi stabilizovat se podobně jako při chůzi o holi. Volitelně lze použít závěs pacienta se systémem podpory tělesné hmotnosti a pásem. To umožňuje trénink s částečným přenášením váhy - odlehčení nebo ochrana proti pádu - trénink chůze.

2.3 Zamýšlená skupina pacientů a uživatelů

MP není přizpůsoben konkrétní skupině uživatelů; mohou jej používat mladší i starší lidé, stejně jako lidé se speciálními potřebami a děti pro chůzi a běh.
Pro správné používání MP potřebují osoby se speciálními potřebami a/nebo děti podporu 1:1.
MP je určen pro použití pouze jednou osobou. Současné používání více než jednou osobou je zakázáno.
Maximální standardní zatížení je 250 kg, které lze v závislosti na modelu zvýšit až na 318 kg.
Nastavení potřebná ke změně rychlosti a sklonu se provádějí ručně nebo programově prostřednictvím příslušného terminálu. Individuální trénink tepové frekvence je možný pomocí hrudního pásu Polar (přijímač je součástí dodávky). Pokud je překročena uživatelem nastavená tepová frekvence, rychlost se sníží.

Určení uživatelé zdravotnických běžeckých pásů
- Pouze zdravotnický personál, který byl vyškolen v souladu s tímto návodem k použití.
- práce podle lékařského předpisu, pokud je to vhodné a nutné - subjekt není zamýšleným provozovatelem.

MP smí být používán pouze pod dohledem oprávněného odborného personálu nebo po poučení příslušným personálem. Určený uživatel je oprávněn umožnit pacientovi obsluhovat přístroj v souladu s návodem a pod stálým dohledem určené obsluhy. To znamená, že určený uživatel je po celou dobu odpovědný za obsluhu přístroje s ohledem na fyzický a psychický stav pacienta.
Určená obsluha musí být v neustálém dosahu.
Před zahájením tréninku se ujistěte, že jsou všechny nastavitelné části příslušného tréninkového zařízení zcela zajištěny a nevyčnívají do rozsahu pohybu.

Pro terapii na běžeckých pásech motion sprint 900 SE/SL med platí stejné indikace a kontraindikace jako pro manuální terapii. Konečné rozhodnutí je v rukou lékaře nebo terapeuta.

2.4 Indikace a kontraindikace - zakázaná použití

Kritéria pro zařazení:
Používání zdravotnických běžeckých pásů motion sprint 900 SE/SL med kontroluje zdravotnický personál. Typická, ale ne striktní kritéria pro zařazení do programu jsou následující
- Pacient musí být schopen stát samostatně nebo s oporou v podobě podpůrného systému.
- Pacient musí mít vhodnou obuv
- Pacient musí být schopen pohybovat nohama v rozsahu určeném zdravotnickým personálem.

Zamýšlená doba trvání / kritéria pro tréninkovou zastávku pro lékařské běžecké pásy
- V závislosti na předpisu lékaře, obvykle méně než 60 minut na trénink.
- UPOZORNĚNÍ: Systémy monitorování srdeční frekvence mohou být nepřesné.
- Nesprávný nebo nadměrný výcvik může vést k vážnému zranění nebo smrti.

- Pokud pocítíte slabost nebo závratě, okamžitě přestaňte cvičit a poraďte se s lékařem.
- Další kritéria pro zrušení zátěžových testů naleznete v pokynech pro různá cvičení na běžeckém pásu a testy na běžeckém pásu.

Kontraindikace pro lékařské běžecké pásy
Absolutní kontraindikace (musí být vyloučeny před použitím běžeckého pásu)
- Akutní infarkt myokardu (do 2 dnů)
- Nestabilní angina pectoris
- Patologie srdeční arytmie a/nebo poruchy hemodynamiky
- Symptomatická masivní aortální stenóza

- Nekompenzované/nekontrolované srdeční selhání
- Akutní plicní embolie nebo plicní infarkt
- Akutní endokarditida, myokarditida, perikarditida
- Akutní disekce aorty - Akutní koronární syndrom
- Akutní flebotrombóza dolních končetin
- Horečnaté infekce - Těhotenství - Akutní trombóza
- Čerstvé rány, např. po operacích - Akutní zlomeniny
- Poškození meziobratlové ploténky nebo traumatické onemocnění páteře
- Epilepsie
- Záněty
- Akutní migréna
- nekontrolované srdeční selhání
- Disekční aneuryzma
- nedávná operace aorty a abnormality EKG

Relativní kontraindikace
(Užívání může být zahájeno, pokud potenciální přínosy převažují nad riziky. Rozhodnutí musí učinit lékař před použitím běžeckého pásu).
- Koronární stenóza levé aorty - Onemocnění aorty
- Onemocnění srdečních chlopní střední závažnosti
- Známá elektrolytová nerovnováha - Arteriální hypertenze (RR > 200 mm Hg syst. > 110 mm Hg diast.)
- Tachyarytmie nebo bradyarytmie
- Hypertrofická kardiomyopatie a jiné formy obstrukce výtokového traktu
- Atrioventrikulární AV blokáda vyššího stupně
- Anémie
- Tělesné a/nebo mentální postižení, které vede k nedostatečné fyzické aktivitě.
- částečně invazivní zdravotnické prostředky (sondy, infuze, katetry, zevní fixátory atd.)

- Zakázané použití
Abyste předešli vážným zraněním nebo smrti, vždy dodržujte následující výstrahy, upozornění a varování!
- Povinná ochrana proti pádu u všech aplikací, kde by pád mohl představovat nepřijatelné riziko (vysokorychlostní nebo speciální aplikace, aplikace s osobami, které nejsou schopny seskočit z běžícího pásu, jako jsou děti, tělesně postižené osoby atd.).
- Automatické režimy lze používat pouze na lékařský předpis.
- Při zátěžových testech musí být vždy k dispozici lékař.
- Zařízení nepoužívejte u dětí mladších 12 měsíců.

- Zabraňte dětem bez dozoru (< 14 let) v přístupu ke spotřebiči nebo jeho částem (včetně variant výrobku, obalů, maziv a materiálů pro údržbu).
- V případě použití u dětí (> 1 rok, < 14 let) je povinné neustálé pozorování testované osoby zdravotnickým personálem.
- Zvířata se nesmí nacházet ve stejné místnosti jako spotřebič.
- Přístroj smí používat pouze pečlivě vyškolený zdravotnický personál.
- Nepoužívejte bezpečnostní pás na holé kůži.
- UPOZORNĚNÍ: Systémy monitorování srdeční frekvence mohou být nepřesné.
- Nesprávný nebo nadměrný výcvik může vést k vážnému zranění nebo smrti.
- Pokud pocítíte slabost nebo závratě, okamžitě přestaňte cvičit a vyhledejte lékaře.
- Další kritéria pro zrušení zátěžových testů naleznete v pokynech pro různá cvičení na běžeckém pásu a testy na běžeckém pásu.
- Je třeba vyloučit přetížení nebo přetěžování testované osoby.

- Před použitím přístroje musí být testovaná osoba vyšetřena lékařem.
- Defibrilátor musí být vždy k dispozici.
- Zamýšlená obsluha musí mít neustále v dosahu alespoň jeden spínač nouzového zastavení.
- Dodržujte všechny pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.
- Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než pro které je určen.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je přítomna jedna nebo více z uvedených kontraindikací.
- V případě relativních kontraindikací je povinné neustálé pozorování testované osoby zdravotnickým personálem.
- Testovaná osoba ani obsluha nesmí být pod vlivem alkoholu, drog nebo omamných látek.
- Běžecký pás začněte používat pomalou chůzí, zejména pro začátečníky.
- Dbejte na to, aby se v prostoru pod běžeckým pásem nenacházely žádné osoby, části těla nebo předměty, zejména při zapnutí (běžecký pás se během inicializace sníží) a při změně sklonu.
- Nestoupejte na zařízení, když se běžecký pás otáčí.
- Nestůjte na běžeckém pásu a nestoupejte na něj, když je zařízení v pohybu nahoru.
- Dbejte na to, aby do zařízení, na běžeckou plochu nebo pod běžecký pás nemohly spadnout žádné předměty, písek, kameny, tekutiny, ručníky, šperky, mobilní telefony, nádoby s tekutinami apod.
    - Neotáčejte se, nechoďte do stran ani dozadu, neskákejte na běžecký pás ani z něj neskákejte, když je v pohybu.
    - Během pohybu se běžeckého pásu nedotýkejte (kromě nohou).
    - Neopírejte se o uživatelský terminál - nevyvíjejte žádný tlak na displeje - pouze jemně stiskněte tlačítka.
    - Zajistěte, aby pomůcky, varianty výrobků, kabely atd. nevyčnívaly do prostoru pro chůzi.
    - Nevkládejte žádné předměty (zejména kovové předměty, jako jsou kolíky nebo dráty) do mezer nebo zásuvek na spotřebiči. - Nedotýkejte se předmětů a vnějších elektrických zařízení současně.
    - Poslední příkaz se provede vždy, bez ohledu na to, zda přišel přes rozhraní nebo přes uživatelský terminál v jednom ze čtyř režimů. Pouze příkaz stop má vyšší prioritu a nelze jej přepsat.

    Upozorňujeme, že elektromagnetické rušení může spustit bezpečnostní režim, ve kterém se běžící pás zastaví s předem definovanou rampou zpoždění.
    - VAROVÁNÍ: Aby se zabránilo riziku úrazu elektrickým proudem, musí být tento spotřebič připojen pouze k elektrické síti s ochranným uzemněním.
    - Volně stojící spotřebiče musí být postaveny na stabilním a rovném povrchu.
    - Zvolte vhodnou podlahu, obuv, oblečení a vlhkost, abyste zabránili elektrostatickému nabíjení a vybíjení (viz také technické údaje).
    - Spotřebič nepoužívejte bez poučení oprávněným personálem v souladu s návodem k použití.
    - Dodržujte bezpečnostní prostor za zařízením o rozměrech 2,0 m x šířka běžeckého pásu.
    - Obsluha a testující osoba musí věnovat pozornost automatickým změnám zátěže v profilovém, kardio a testovacím režimu.
    - Nežádoucí riziko uvěznění: Odstraňte kravaty, šátky nebo jiné části oděvu, které by se mohly zachytit. Během údržby a výcviku zajistěte dlouhé vlasy a stuhy, abyste zabránili jejich zachycení v zónách zachycení.
    - Denně provádějte vizuální kontrolu (viz kapitola "Údržba").
    - Dodržujte intervaly údržby uvedené v kapitole "Údržba".
    - Dodržujte povinnosti uvedené v kapitole "Údržba".
    - Při údržbě musí být přítomna druhá osoba.

- V případě viditelných nebo podezřelých závad nebo poruch (přístroje, varianty výrobku, softwaru atd.) odpojte přístroj ze sítě, zabraňte jeho opětovnému zapnutí, zřetelně jej označte a telefonicky a písemně informujte servisní pracovníky.
- V případě viditelných nebo podezřelých známek opotřebení (na přístroji, variantách výrobku, nálepkách atd.) odpojte přístroj ze sítě, zabraňte jeho opětovnému zapnutí, zřetelně jej označte a telefonicky a písemně informujte servisní pracovníky.
- Označení se nesmí měnit ani odstraňovat!
- Pokud se do spotřebiče dostane kapalina, odpojte síťovou zástrčku, spotřebič znovu nepřipojujte, zřetelně jej označte a telefonicky a písemně informujte zákaznický servis.
- Zařízení, konfigurace, varianty produktu ani software nijak neupravujte.
- Nepřipojujte žádná zařízení nebo software, které nejsou uvedeny v části "Kompatibilní zařízení".
- Před každým ošetřením a po něm přístroj dezinfikujte.
- Před čištěním nebo dezinfekcí odpojte spotřebič a všechny části výrobku od napájení.

2.5 Očekávaný klinický přínos

Zamýšlené použití běžeckého pásu vede k několika zdravotním potížím souvisejícím s lidským tělem. Chůzí nebo během na běžeckém pásu lze u pacienta vytvářet definované zátěže. Definované zátěže procvičují svaly ÚJ, OJ a stabilizační svaly trupu. Zapojuje se tedy celé tělo, což znamená, že se trénuje i kardio-pulmonální systém, a to v závislosti na intenzitě tréninku, např. při vytrvalostním tréninku. To v podstatě zahrnuje specializace kardiologie a pneumologie. Další specializací je ortopedie, která rovněž využívá pohybové vzory a případné odlehčení a silový trénink při chůzi nebo běhu v nastaveném sklonu. Opakující se pohybové vzory zlepšují stabilitu chůze

a internalizované, což má v neurologii velký význam pro několik klinických obrazů. Typickými parametry zlepšené schopnosti chůze jsou délka kroku, symetrie nebo frekvence kroků. Mezi další dlouhodobé výsledky patří zlepšení pohyblivosti, zvýšení svalové síly a vytrvalosti, zlepšení koordinace, zlepšení metabolismu a zlepšení psychosociálních aspektů.

Zlepšení v různých oblastech jsou uvedena v různých rehabilitačních pokynech a ukazují očekávané přínosy zařízení.

2.6 Zbytkové riziko

Rizika zpravidla nespočívají v zařízení. Vždy existuje zbytkové riziko, že trénink nebo terapeutická opatření pro zraněné, nemocné nebo jinak postižené osoby mohou vést k nepředvídatelným událostem.

I přes maximální péči ze strany terapeuta se mohou u pacienta v důsledku vyšší intenzity tréninku objevit následující nežádoucí účinky:

- Bolest nebo únava
- Vyšší srdeční rytmus pacienta
- Pacientův krevní tlak výrazně stoupá nebo klesá.
- Riziko plicní embolie při již existující trombóze

Ve všech těchto případech se doporučuje přerušení léčby. Nepředstavují však žádná zdravotní rizika, která by terapeut nemohl okamžitě dostat pod kontrolu.
Ve výjimečných případech může stres způsobit i ztrátu koncentrace pacienta. V těchto případech je na terapeutovi, aby vhodně reagoval a terapii ukončil.
Další potenciální zbytková rizika, jako jsou zranění, rozdrcení pohyblivými částmi nebo pády, lze při správném používání považovat za minimální.

Všechna doporučení odborných asociací vycházejí z hodnocení přínosů a rizik; doporučují se pouze ty léčebné metody a přístroje, u nichž hodnocení přínosů a rizik ukazuje, že přínosy jsou výrazně vyšší než rizika. O účinnosti metody svědčí i to, že rehabilitační opatření a měření prováděná na běžeckém pásu, např. cvičné EKG nebo spirometrie podle německého sociálního zákoníku, mohou být účtována jako služba nositelům nákladů. Fakturovat lze pouze služby s prokázaným zdravotním přínosem. Zbytkové riziko pádu lze u pacientů ohrožených pádem dále minimalizovat použitím bezpečnostního postroje; pádu na zařízení lze dokonce bezpečně předejít. Zbytkové riziko přetížení je nízké, protože jednak je možné cvičit s nastaveným pulsem, což znamená, že běžecký pás automaticky minimalizuje rychlost, pokud zjistí, že se puls odchyluje od nastaveného rozsahu, a jednak displej skutečně nemůže být nastaven nesprávně, protože terapeut i pacient mohou parametry snadno rozpoznat a kdykoli je opravit.
Pokud je pacient záměrně vystaven zátěži, např. při výkonové diagnostice nebo zátěžovém EKG, jsou možné závažné komplikace, které je třeba omezit pomocí doprovodných opatření. Tato rizika nejsou indikována běžeckým pásem, protože běžecký pás je prostředkem k dosažení cíle měření EKG. Všechna ostatní rozpoznaná rizika jsou řešena v příslušné dokumentaci řízení rizik.
Výsledný přehled nejdůležitějších rizik a přínosů ukazuje, že přínosy léčby přístrojem při správném používání a v souladu s návodem k použití jednoznačně převažují nad riziky. Všechna rizika se pohybují v nízkém rozmezí, a jsou proto klasifikována jako přijatelná.

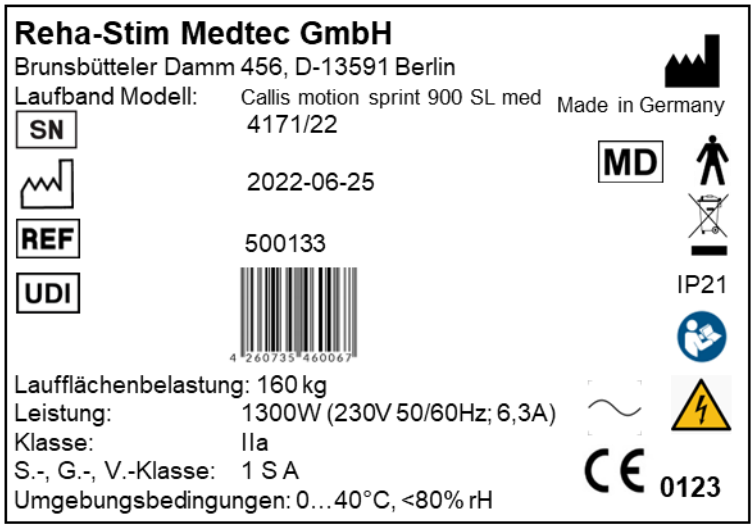
2.7 Třída přesnosti

MP CALLIS motion sprint 900 SL/SE patří do třídy přesnosti A: vysoká přesnost. Ve třídě využití je zařazen do třídy S. (Studio: profesionální a/nebo komerční použití) Třída přesnosti A je dosažena v souladu s normou DIN EN 957-6. Přístroj splňuje následující tolerance: Čas ± 1 %; vzdálenost ± 5 %; rychlost ± 5 % do 2 km/h ± 0,1 km/h. Pokud je přítomen sklon, má přesnost ± 10 % nad 2 % sklonu.

2.8 Informace o označování na vnější straně

2.8.1 Jmenovka

Typový štítek je připevněn k levému rámu na zadní straně.



Na výrobním štítku jsou uvedeny informace v souladu s nařízením MDR 2017/745, zejména všechny informace potřebné pro uvedení zařízení do provozu a jeho provoz. (Kapitola 2.1.2)

2.8.2 Označování

2.8.2.1 Bezpečnostní pokyny pro pulzní systémy

Bezpečnostní pokyny pro pulzní systémy jsou umístěny na svorkovnici.

Bezpečnostní pokyny podle normy DIN EN ISO 20957-6

"UPOZORNĚNÍ - Systémy monitorování srdečního tepu mohou být nepřesné. Nadměrný trénink může vést k vážnému zranění nebo smrti. Pokud máte pocit, že brzy omdlíte, okamžitě přestaňte cvičit."

Přístroje motion sprint 900 SE/SL med jsou vybaveny originálním systémem srdečního tepu POLAR , který standardně využívá k záznamu signálu hrudní pás (vysílač hrudního pásu není součástí dodávky). Nová funkce "auto-pairing" je technologie, která umožňuje spárování kompatibilního snímače tepové frekvence POLAR (např. H9 nebo H10) prostřednictvím kódovaného 5kHz spojení. S výše uvedenými snímači je pak automaticky navázáno stabilní a prakticky nerušené spojení Bluetooth . Kompatibilita směrem dolů se staršími 5kHz snímači z POLAR (např. T31c) je možná.

je stále zaručena. Tato technologie je založena na přenosu signálu prostřednictvím magnetického pole. Toto magnetické pole může být narušeno řadou faktorů. Přenos mohou rušit například reproduktory, televizory, napájecí kabely, zářivky a výkonné motory. Proto doporučujeme používat originální snímače POLAR s funkcí "automatického párování", jako je například snímač H10, aby byl přenos srdečního tepu zajištěn s co nejmenším rušením.

2.8.2.2 Bezpečnostní pokyny pro chůzi po pojezdové ploše

První Zapnutí, pak šlápněte zadejte

Zapnutí nejprve před vstup do běžecký povrch

Bezpečnostní upozornění pro vstup na pojezdovou plochu je umístěno nad zapínacím tlačítkem v pravé zadní části rámu LB.

Z bezpečnostních důvodů je nutné před zahájením provozu zapnout LB a teprve poté vstoupit do LB. Tím se zabrání zranění v případě poruchy.

2.8.2.3 Bezpečnostní pokyn "NEPŘIPOJOVAT"

"NEDOTÝKEJTE SE"

Nesahejte do lamel!

2.8.2.4 Bezpečnostní pokyn "SEDĚNÍ ZAKÁZÁNO"

"SEDĚNÍ ZAKÁZÁNO" Sedět na podpažních opěrkách je zakázáno!

2.8.2.5 Bezpečnostní pokyny "DOPROVOD"

"Péče 1:1 je pro děti povinná"

Jakmile je LB vybaven dětskými nápravovými opěrkami a/nebo dětskými HvBv (výškově a šířkově nastavitelnými ochrannými zábranami), je toto bezpečnostní upozornění rovněž umístěno.

2.8.2.6 Příkazový znak

"Postupujte podle návodu k použití"

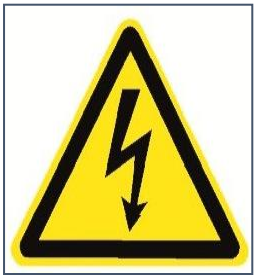
Před použitím je třeba si přečíst návod k použití
je třeba číst a dodržovat!

2.8.2.7 Sériové číslo (čísla bitů)

Sériové číslo nebo číslo zařízení LB se nachází pod tlačítkem zapnutí a je vyraženo na pravém zadním rámu. Skládá se ze šestimístného čísla. Číslo spotřebiče lze přečíst také na výrobním štítku a je totožné s tímto číslem.

2.8.2.8 Odpojení od napájecí sítě

Bezpečnostní upozornění se nachází pod tlačítkem zapnutí na pravém zadním rámu.



Před otevřením vytáhněte síťovou zástrčku

Poznámka "Před otevřením vytáhněte síťovou zástrčku" má informovat servisní pracovníky, aby při instalaci nebo údržbě odpojili spotřebič od napětí, aby se nedotkli součástí pod napětím a nedošlo k úrazu elektrickým proudem.

2.8.2.9 Zpětný chod (změna směru jízdy)

Bezpečnostní upozornění je umístěno na svorkovnici, pokud je k dispozici reverzní provoz.

Režim zpětného chodu je určen pro běh na běžeckém pásu pozpátku, abyste mohli stále sledovat parametry běžeckého pásu. Pouze v režimu HzP (osobní bezpečnostní podpora) je možné simulovat běh do kopce s nastaveným sklonem.

2.8.2.10 Obecné symboly

Použitá část typu B, třída ochrany 1

3. okolní podmínky, přeprava, skladování

Vlhkost: < 80 %; Teplotní rozsah: 0/40 °C; Skladovací teplota: 0/40 °C (chraňte před silnými teplotními výkyvy // Při použití v chladném prostředí nechte spotřebič pomalu zahřát (riziko rozbití všech plastů)). Spotřebič by neměl být vystaven přímému slunečnímu záření! Síťová zástrčka a zásuvka musí být vždy přístupné, aby bylo možné LB okamžitě odpojit od elektrické sítě. Před prováděním jakýchkoli prací na LB musí být síťová zástrčka odpojena, a to i v případě, že se spotřebič bude přemisťovat.

4. Uvedení do provozu / instalace

4.1 Místo instalace

Dbejte na okolní podmínky. (Kapitola 3). Spotřebič umístěte na pevný, rovný, neklouzavý a nevibrující povrch. Dbejte na to, aby spotřebič nebyl umístěn na silných "gumových podložkách". Pod LB musí být dostatečný volný prostor, aby se mohla kývat pojezdová plocha. Musí být zajištěn bezpečnostní prostor o délce a šířce nejméně 2 000 mm. V celém bezpečnostním prostoru se nesmí nacházet žádné cizí předměty. Pokud má zařízení možnost zpětného chodu, musí být stejný bezpečnostní prostor zachován i před LB.
Ujistěte se, že v okolí není žádné elektromagnetické záření, které by mohlo ovlivnit měření pulzů.

4.2 První uvedení do provozu

Dbejte na okolní podmínky. (Kapitola 3) Před prvním uvedením do provozu je třeba LB několik hodin aklimatizovat. LB se připojuje k elektrické síti (220 - 230 V) pomocí síťového kabelu. Pro elektrické připojení používejte pouze zásuvku s odpovídajícím napětím. Zásuvka musí být chráněna pomalou pojistkou (16 A). Maximální vnitřní odpor síťového zdroje je 2Ω (vypočteno z max. úbytku napětí 40 V při max. rozběhovém proudu 20 A). Přímo pod LB nesmí být položeny žádné kabely, zástrčky nebo zásuvky pod napětím. Dbejte na to, aby (pokud je součástí dodávky) byl magnet táhla nouzového zastavení (slouží také jako blokovací funkce) v poloze uvedené na svorkovnici nebo aby tlačítko nouzového zastavení nebylo ve stisknuté poloze. Tlačítko zapnutí se nachází na zadním pravém rámu LB. Slouží výhradně k zapnutí. Při zapínání nesmí uživatel na LB stát. Ovládací tlačítka jsou umístěna na ovládacím panelu LB a lze je ovládat lehkým poklepáním bez použití síly. (Obsluha svorek, viz příloha) Lehkým poklepáním na tlačítko OFF (vypnutí) se LB opět vypne . LB lze vypnout stisknutím tlačítka na pravém zadním rámu.

4.3 Řešení problémů

Pokud se LB chová nesprávně, lze jej zastavit pomocí tlačítka Stop a nouzového zastavení a problém odstranit opětovným spuštěním. V opačném případě se obraťte na výrobce.

Kromě toho nejsou k dispozici žádná systémová hlášení, chybová hlášení ani hlášení o závadách.

4.4 Poznámka k hlášení událostí

Pozor: Události (incidenty) týkající se běžeckého pásu motion sprint 900 SE/SL med, které mohou nebo mohly vést k vážnému poškození pacientů nebo personálu (nebezpečná zranění a úmrtí) a/nebo k hmotným škodám, musí být hlášeny bezprostředně po vzniku incidentu e-mailem nebo telefonicky.

nahlásit výrobci Reha-Stim Medtec a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém je uživatel a/nebo pacient usazen.

5. Možnosti

5.1 Zpětný chod (U mkehr der Laufrichtung)

Viz kapitola 2.8.2.9

5.2 Polární pulzní systémy (přijímač je součástí dodávky)

Přístroje motion sprint 900 SE/SL med jsou standardně vybaveny originálním pulzním systémem POLAR , který k záznamu signálu používá hrudní pás. To umožňuje individuální trénink v různých programech. Bezdrátový přenos dat do elektroniky displeje je kódovaný (buď prostřednictvím 5kHz, nebo Bluetooth . Nová technologie "automatického párování" POLAR je založena na bezpečném a nerušeném přenosu dat přes Bluetooth. Tato technologie vyžaduje použití vysílačů H10 nebo H9. Další parametry, jako je HRV a dechová frekvence, jsou do monitoru přenášeny také prostřednictvím připojení Bluetooth .

Pokud se používají staré vysílače, např. s kódem T31, je zajištěna kompatibilita směrem dolů. Upozorňujeme, že při přenosu signálu může docházet k rušení.

Barva blikajícího symbolu srdce označuje použitou technologii. světle modrá=Bluetooth zelená=5kHz

5.3 Přenos impulzů prostřednictvím technologie ANT+

ANT+

Zařízení motion sprint 900 SE/SL med umožňují kromě přenosu srdečního tepu prostřednictvím 5 kHz/ Bluetooth také volitelný přenos dat prostřednictvím . ANT+

ANT+ K tomu je zapotřebí výkonnostní balíček. Přístroje motion cardio line 900 a motion cardio line 900 med automaticky rozpoznají.

Polární signál 5kHz/ Bluetooth nebo ANT+ . Pro spárování senzoru ANT+ musí být uživatel již v požadovaném tréninkovém programu a příslušný senzor musí být prezentován v blízkosti integrované rádiové antény v monitoru.

Tmavě modře blikající symbol srdce potvrzuje přenos srdečního tepu přes . ANT+

Obr.: Párování snímače ANT+ pro přenos srdečního tepu

5.4 Zvýšení zatížení na 250 kg

Při zatížení nad 160 kg musí být běžecký pás ve vodorovné poloze. Nastavení sklonu nad 160 kg je zakázáno, stejně jako použití HzP.

5.5 Varianty

Pro jednotlivé modely lze objednat různé varianty v závislosti na použití:

- Podpěry na ruce (ocelové, práškově lakované) pro dospělé a děti
- Rampa (dřevěná) pro snadnější přístup
- Držák pro ochranu proti pádu HzP s hrudním postrojem
- Odlehčení (pro Callis Trac 60 PRO v ceně) s rehabilitačním korzetem (látka)
- Pevná nebo odnímatelná klávesnice zábradlí

Pokud jste ve svém výrobku obdrželi jednu nebo více těchto možností, najdete podrobnější informace v příslušném návodu k obsluze.

6. Bezpečné školení

Kapitola 2.8.2 "Označování" musí být dodržena!

Kapitola 8 "Údržba" musí být dodržována!

Zařízení EMERGENCY STOP: Stávající táhlo EMERGENCY STOP a/nebo tlačítko EMERGENCY STOP musí být v případě nouze aktivováno a okamžitě zastaví zdvihací vozík. Tlačítko "STOP" může být vždy aktivováno jako bezpečnostní funkce. Snižuje rychlost pojezdové plochy, dokud nedojde k jejímu zastavení. Před zahájením školení by měla být vhodnost zkontrolována oprávněnou osobou. Podle normy DIN EN 60601-1 jsou lamely, displej a klávesnice aplikačními částmi. LB se opět vypne lehkým poklepáním na tlačítko OFF.

Poznámka: Vezměte prosím na vědomí uvedené kontraindikace. Vezměte prosím na vědomí, že nadměrný trénink
mohou být škodlivé.

Při tréninku noste přiléhavé, lehké sportovní oblečení, které se během tréninku nemůže zachytit v částech LB. Plastová spona připevněná ke stahovací šňůrce musí být při používání LB připevněna k oděvu tak, aby se magnet při utahování stahovací šňůrky odpojil od svorky. Stahovací šňůrka musí být nastavena tak, aby se magnet uvolnil maximálně na 70 % délky běžecké plochy. Vždy noste vhodnou sportovní obuv, abyste zajistili bezpečnou oporu na běžeckém povrchu. Před zahájením tréninku zkontrolujte, zda je zařízení bezpečně usazeno na nohou, zda nejsou poškozeny jeho části nebo zda nedošlo k jiné manipulaci. Pokud zjistíte nějaké závady nebo si nejste jisti, zeptejte se před zahájením tréninku vedoucího.

Poznámka: Dbejte na to, abyste vždy běželi uprostřed běžecké plochy. Přizpůsobte se rychlosti.

7. Péče

Plastové obložení, části rámu a všechny varianty zábradlí očistěte vlhkým hadříkem a jemným mýdlem, abyste odstranili agresivní zbytky potu. Poté otřete povrchy do sucha.
Dezinfekční ubrousky acryl-des® používejte pouze v případě, že je dezinfekce LB nezbytná. Čištění by mělo být prováděno podle potřeby.
Úroveň bezpečnosti LB může být zachována pouze tehdy, pokud jsou spotřebiče pravidelně kontrolovány z hlediska poškození a opotřebení. Poškozené díly je nutné okamžitě vyměnit a spotřebič odstavit až do provedení opravy.
Pozor: Nepoužívejte rozpouštědla!

DIN EN 60601-1 7.9.2.12
Přístroj ME a jeho varianty lze čistit dezinfekčními ubrousky acryl-des® v intervalech, které si sami určíte (v případě potřeby, v závislosti na použití a stupni znečištění). Teplota během čištění by se měla pohybovat v rozmezí 0°-40° a vlhkost pod 80 %. Další podrobnosti naleznete v příloze.

8. Údržba

8.1 Minimální kvalifikace personálu údržby

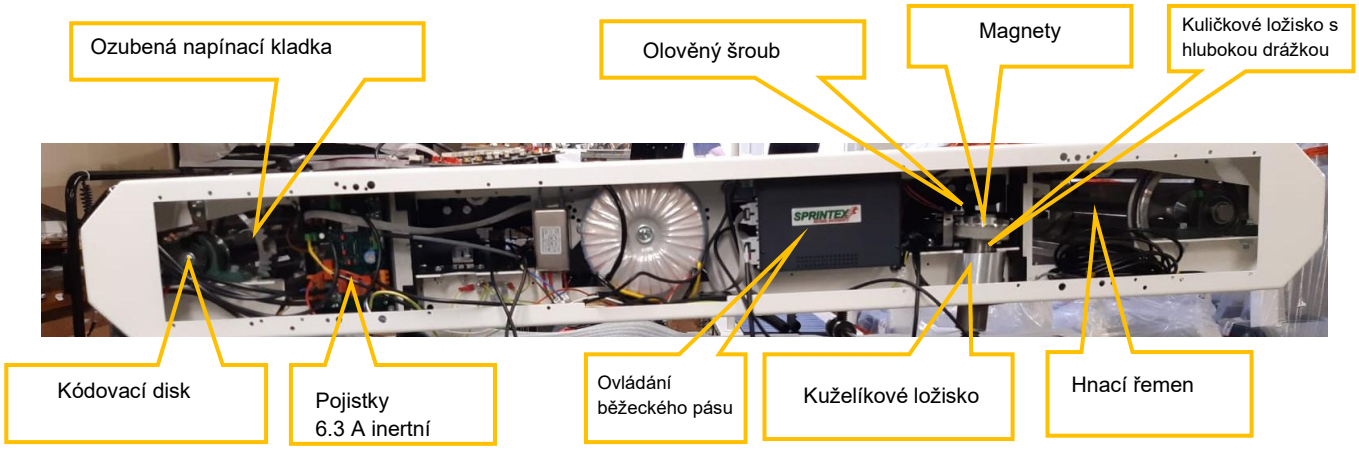
Údržbu musí provádět technik nebo servisní partner autorizovaný společností emotion fitness GmbH & Co. KG nebo společností Reha-Stim Medtec GmbH.

8.2 Pokyny pro údržbu

Spotřebič je prakticky bezúdržbový. Přesto doporučujeme provádět údržbu LB každých 12 měsíců. Dodržujte následující pokyny pro údržbu.

Pokud máte problémy, které nemůžete vyřešit sami, obraťte se na společnost Reha-Stim Medtec GmbH. Autorizované servisní oddělení vám rychle a kvalifikovaně pomůže nebo vám poskytne pokyny. Žádná část LB nesmí být servisována, pokud je v provozu!

Upozornění: Před prací na spotřebiči vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky! Nemažte řemen motoru pro pojezdovou plochu a rozteč! Nedostatečná údržba vede ke zvýšené hlučnosti.



Každých 12 měsíců:

Odstranění levého a pravého panelu
Vysávání přístupných míst
Zkontrolujte pevné usazení magnetů na roztečném vřetenu, v případě potřeby je znovu přilepte (pomocí Pattexu).
Vyčistěte a namažte ozubené a klínové řemeny (plastické mazivo Molykote).
Vyčistěte a promažte kuželíková a kuličková ložiska (penetrační olej).
Vyčistěte a znovu namažte vřetena náklonu (mazivo Molykote)

Další doporučení každých 24 měsíců:

Čištění napínací kladky
Zkontrolujte napnutí běhounu
Utáhněte šrouby ložisek podstavce na obou vychylovacích válečcích (50 Nm).
Zkontrolujte utažení všech šroubů

8.3 Výměna pojistek, síťových přívodních kabelů a dalších dílů

Výměna pojistek
Odpojte síťovou zástrčku od elektrické sítě! Křížovým šroubovákem uvolněte boční panel. Vyměňte pojistky na řídicí desce (2x 6,3 A pomalá foukací, označená na desce plošných spojů, 2x 10 A pomalá foukací na řídicí desce, pokud je přítomen sklon) pomocí bajonetové západky.

Výměna síťového připojovacího kabelu
Odpojte síťovou zástrčku od elektrické sítě! Křížovým šroubovákem uvolněte boční panel. Odpojte síťový připojovací kabel od síťového filtru, uvolněte kabelovou průchodku včetně odlehčení tahu, vyjměte síťový kabel, protáhněte nový síťový kabel, vložte nové odlehčení tahu, připojte síťové připojovací kabely k síťovému filtru. Po úspěšné výměně znovu nasaďte boční panely.

Ostatní části
V případě výměny dílů, které nejsou uvedeny v seznamu, je třeba vždy kontaktovat společnost Reha-Stim Medtec GmbH.

8.4 Schémata zapojení / seznam součástí

Poznámka: Informace potřebné k údržbě (schémata zapojení, komponenty atd.) si můžete vyžádat přímo od společnosti Reha-Stim Medtec GmbH.

9. Údržba

MP motion sprint 900 SE/SL med musí každých 12 měsíců projít bezpečnostní kontrolou (STK) v souladu s vyhláškou pro provozovatele zdravotnických prostředků (MPBetreibV) . Za její provedení je odpovědný provozovatel.

10. Operace "Zobrazení"

Tři tréninkové programy umožňují individuální trénink na strojích řady motion cardio 900.

10.1 Přehled funkcí displeje/tlačítek

Vysvětlení tlačítek:

- **Domovské tlačítko** je fyzické tlačítko pod sklem displeje. Jeho stisknutím se dostanete do hlavní nabídky. Dlouhým stisknutím tlačítka HOME (nejméně 6 sekund) se resetuje elektronika monitoru.
- Stisknutím tlačítka **PAUSE** ( ) trénink pozastavíte.
- Trénink lze spustit nebo obnovit stisknutím tlačítka **PLAY** ( ) .
- Tlačítko **COOL** ( ) trénink okamžitě ukončí. Okamžitě se vytvoří souhrn výsledků tréninku, který se zobrazí a v případě potřeby se odešle do kompatibilního softwaru pro řízení tréninku.
- **Tlačítkem "+" nebo "-"** zvyšte nebo snižte nastavované parametry nebo hodnoty výkonu.
- Pomocí **tlačítek se šipkami** můžete procházet příslušné nabídky a potvrzovat hodnoty nebo nastavení.
- Ve výběru programů se můžete pohybovat gesty přejetí/posunutí.

V závislosti na programu se zobrazí některé z následujících parametrů:

- Název programu.
- Čas: Ukončený nebo zbývající čas tréninku.
- Tepová frekvence: Zobrazení tepové frekvence při použití kompatibilního pásu s vysílačem tepové frekvence. Ukazatel tepové frekvence zobrazuje aktuální rozsah tepové frekvence pro programy s cílovou nebo maximální tepovou frekvencí. Ukazatel profilu na displeji zobrazuje průběh rozsahu intenzity během tréninku.
- km/h: Fiktivní rychlost se zobrazuje v km/h.
- %: Sklon v %
- HRV: Variabilita srdeční frekvence se zobrazuje prostřednictvím hodnoty RMSSD (vyžaduje snímač POLAR H10).
- resp: dechová frekvence (vyžaduje senzor POLAR H10)
- km: Přidaná nebo zbývající vzdálenost. Zobrazení je v metrech; od 1000 m po 10 m (1,00 km).
- K-Cal: Přidané nebo zbývající kalorie.

- Úroveň: Úroveň intenzity 1 - 21.

- Ø Pokud jsou parametry doplněny tímto symbolem, jedná se o průměrné hodnoty.

Výsledky

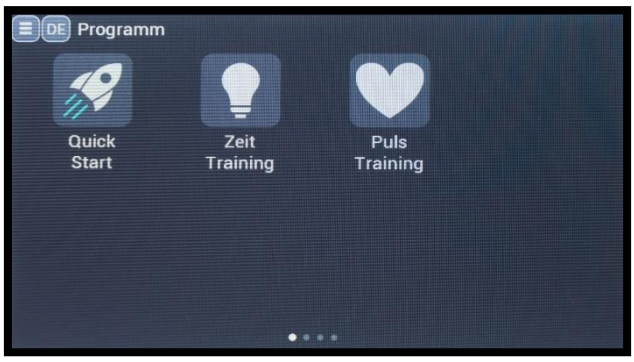
Výsledky se zobrazí na monitoru po ukončení tréninkového programu nebo po jeho předčasném zrušení pomocí tlačítka COOL (❄). Pokud nedojde k žádné reakci, tréninkový program se po zobrazení výsledků ukončí. V opačném případě začne tříminutové ochlazování.

Některé hodnoty jsou zprůměrované (watty, km/h, rychlost, tepová frekvence, výškové metry/min), jiné jsou kumulované (km, K-Cal, čas, výškové metry). Průměrné hodnoty jsou označeny symbolem Ø.

Tyto výsledky umožňují sledovat vývoj osobního výkonu a slouží tak jako motivace.

10.2 Výběr programu

Požadovaný tréninkový program lze vybrat v hlavní nabídce klepnutím na příslušný symbol. Poté budete přesměrováni na konfigurační stránku, kde můžete nastavit příslušné parametry tréninku. Stisknutím tlačítka **PLAY** (▷) potvrďte zadání a spusťte tréninkový program. Do hlavní nabídky se můžete vrátit pomocí ikony domů nebo tlačítka domů.



Chybové zprávy

Mohou se objevit následující chybová hlášení. Pokud se chyba zobrazuje opakovaně, lze ji odstranit pomocí níže uvedených opatření. Pokud nevedou k úspěchu, je třeba kontaktovat výrobce a případně výrobce softwaru.

Chybová zpráva	Opatření/e	Dotčené typy zařízení
"Pulzní senzor?"	Monitor chce spustit program, který vyžaduje nošení snímače tepové frekvence. Pokud na adrese není nalezen žádný snímač, zobrazí se tato zpráva. à Zkontrolujte snímač pulsu.	Všechny přístroje řady motion cardio 900

"FBB:Neúplný rám"	Chyba FBB (Fly-By-Bluetooth®); když je dosaženo konce přenášené zprávy, ale ta ještě není dokončena. à Kontaktujte výrobce softwaru nebo výrobce zařízení.	Všechny přístroje řady motion cardio 900 à se vyskytuje pouze při integraci systému
"FBB:Bad packet type"	Chyba FBB; software PC odeslal neznámý typ zprávy. à Kontaktujte výrobce softwaru nebo výrobce zařízení.	Všechny přístroje řady motion cardio 900 à se vyskytuje pouze při integraci systému
"FBB:Bad block check"	Chyba FBB; kontrola bloku (generovaný kontrolní součet) neodpovídá očekávané kontrole bloku. à Kontaktujte výrobce softwaru nebo výrobce zařízení.	Všechny přístroje řady motion cardio 900 à se vyskytuje pouze při integraci systému
"FFB:Missing ETX"	Chyba FBB; konec zprávy neodpovídá znaku "Konec zprávy". à Kontaktujte výrobce softwaru nebo výrobce zařízení.	Všechny přístroje řady motion cardio 900 à se vyskytuje pouze při integraci systému
"FBB:Parser failed"	Chyba FBB; zpráva z PC neodpovídá definovanému formátu zprávy. à Kontaktujte výrobce softwaru nebo výrobce zařízení.	Všechny přístroje řady motion cardio 900 à se vyskytuje pouze při integraci systému
"Neshoda FBB:UID"	Chyba FBB; ID uživatele odeslané v přihlašovací zprávě se neshoduje s ID uživatele ze zprávy programu. à Kontaktujte výrobce softwaru nebo výrobce zařízení.	Všechny přístroje řady motion cardio 900 à se vyskytuje pouze při integraci systému
"Program není povolen"	Chyba FBB; software odeslal program, který není v zařízení povolen. à Vyberte jiný program v počítači nebo Pro zakoupení tohoto zařízení se obraťte na výrobce zařízení.	Všechny přístroje řady motion cardio 900 à se vyskytuje pouze při integraci systému
"FBB:Chybějící vstup: ##"	Chyba FBB, ve zprávě programu chybí parametr ##, který je však vyžadován (program není spuštěn). à Kontaktujte výrobce softwaru nebo výrobce zařízení.	Všechny přístroje řady motion cardio 900 à se vyskytuje pouze při integraci systému
"Par ## mimo rozsah: ###<##<##<###"	Potřebný nastavovací parametr byl do přístroje odeslán softwarem PC mimo povolený rozsah. à Obraťte se na výrobce softwaru.	Všechny přístroje řady motion cardio 900

		à se vyskytuje pouze při integraci systému
"Profil> 50 kroků"	Chybová zpráva, pokud má být přehrán profil s příliš mnoha kroky. à Snížení počtu intervalových kroků v programu PC (pouze pro intervalový program). nebo se obraťte na výrobce softwaru či zařízení.	Všechny přístroje řady motion cardio 900 à se vyskytuje pouze při integraci systému a zvoleném intervalovém programu.
"Infocode: ### (někdy s dalším textem)	Zobrazí se číslo chyby řídicí jednotky motoru MCU6. à Obraťte se na výrobce zařízení.	motion sprint 900 PL
"Sprintex Err: A##:###"	Zobrazí se číslo chyby řídicí jednotky. à Obraťte se na výrobce zařízení.	motion sprint 900 SL/SE
"Sprintex Err: $-$"	Zobrazí se číslo chyby řídicí jednotky. à Obraťte se na výrobce zařízení.	motion sprint 900 SL/SE
"Sprintex Err: žádná odpověď"	Monitor nedostane od řídicí jednotky žádnou odpověď. à Obraťte se na výrobce zařízení.	motion sprint 900 SL/SE

11 Technické údaje

Rozměry a hmotnost se mohou lišit v důsledku změn ve spotřebiči.

Rozměry	Hmotnost	maximální hmotnost uživatele
172 cm x 76 cm x 148 cm (d/š/v)	170 kg	160 kg; posílená: 250 kg

Pohon hliníkových lamel s ozubeným řemenem s gumovým povrchem. Žádný prokluz, žádné zahřívání pojezdové plochy, nízká trvalá spotřeba energie.

Výška kroku:	28 cm
Povrch vozovky:	D x Š 155 cm x 50 cm;
Hmotnost:	190 kg se sklonem
Max. Hmotnost uživatele:	Max. hmotnost: 160 kg
Pohon:	Stejnosměrný motor 1,3 KW
Napětí:	230V 50/60Hz
Současný stav:	6 A
Pojistky:	2 x 6,3 A s pomalým foukáním, 2 x 10 A m. gradient
Vlhkost vzduchu:	< 80%
Vývoj hluku:	< 75 dB(A)
Teplotní rozsah:	0 až 40 °C.
Teplota skladování:	0 až 40 °C.
Svodový proud:	< 0,5 mA
Stupeň ochrany:	IP X0
Rychlost:	Plynulá regulace rychlosti 0-17 km/h
Stoupání:	(s pohybovým sprintem SL med).
Systém měření srdeční frekvence:	Ant+ a Bluetooth (hrudní pás nebo hodinky nejsou součástí balení).
Zdravotnické zařízení:	podle EU 2017/745
Aplikace zahrnují následující normy:	DIN EN 20957-1 DIN EN 957-6 DIN EN 60601-1

12. Záruka

To vychází ze zákonné záruky.

Společnost emotion fitness GmbH & Co. KG jako distributor tohoto výrobku poskytuje profesionálním uživatelům bezplatný servis po dobu 12 měsíců na náhradní díly a práci, pokud prokáží správné používání a péči uvedenou v tomto návodu k použití. Po dobu dalších 12 měsíců bude společnost emotion fitness GmbH & Co. KG bezplatně vyměňovat náhradní díly.

Nárok na záruku zaniká, pokud byl výrobek servisován nebo opravován neoprávněnými osobami. Jakmile dojde k záručnímu nároku, měli byste o tom neprodleně písemně nebo e-mailem informovat společnost emotion fitness GmbH & Co. KG. Informace o sériovém čísle zařízení, době nákupu, podrobném popisu závady a zdroji dodávky musí poskytnout majitel zařízení.

emotion fitness GmbH & Co. KG zajistí servis, ale vyhrazuje si právo rozhodnout o typu servisu.

V úvahu přicházejí následující postupy.

1. servis provádí naše servisní oddělení přímo na místě.
2 Požadovaný náhradní díl vám zašleme.
3. zašleme náhradní zařízení.

Vadné díly nám musí zákazník vrátit do 48 hodin. V opačném případě budou dodané náhradní díly účtovány. Pokud příčiny leží mimo rámec záruky, vyhrazuje si společnost emotion fitness GmbH & Co. KG právo účtovat veškeré náklady na opravu.
Na některé opotřebitelné díly se záruka nevztahuje. Jedná se zejména o překryvnou fólii / fólii na klávesnici a gumovou rukojeť na řídítkách. Na pulzní systémy Polar se vztahuje zákonná záruka.
Tato ustanovení o záruce se nijak nedotýkají obecných zákonných nároků. Aktuální znění našich všeobecných dodacích podmínek si můžete prohlédnout a stáhnout z našich webových stránek www.emotion-fitness.de.

emotion fitness GmbH & Co. KG
Trippstadter Strasse 68
67691 Hochspeyer
Deutschland
Telefon: +49 6305-714990
Fax: +49 6305-71499111
info@emotion-fitness.de
www.emotion-fitness.de